

CERTIFICATE

Internal production control plus supervised pressure equipment checks at random intervals - module A2 - according to directive 2014/68/EU

Certificate No.: 0045/202/9280/Z/00698/20/D/000(00)

Name and address of manufacturer: SMS Sanayi Malz. Üretim ve Satışı A.Ş.
İMES OSB 5. Cadde No:6 Çerkesli - Dilovası
KOCAELİ/TÜRKİYE

After having examined the preconditions, the manufacturer is entitled to mark the pressure equipment produced within the range of the ambit of the module with the following mark:

CE 0045

Test specification: EN 12266-1, EN 12516-3
Test report No.: 0045/202/9280/P/00698/20/D/000(00)
Description of pressure equipment: Solenoid Valves, Pulse Valves, Pneumatic Piston Valves, Gas Filters, Gas Regulators, Gas Solenoids, Hygienic Actuators, Pneumatic Actuators, Cryogenic Globe Valves, (see annex: SMS Table 1&2)
Trade Mark: TORK
Place of manufacture: İMES OSB 5. Cadde No:6 Çerkesli - Dilovası
KOCAELİ/TÜRKİYE

This certificate is only valid in connection with the annual report of the supervised pressure equipment checks.

Attachment:
1) SMS Table 1&2
2) 0045/202/9280/P/00698/20/D/000(00)



Notified Body 0045 for pressure equipment

16.12.2020

A. Levent ARSLAN

TUV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg

Contact:
E-Mail larslan@tuv-nord.de
Phone +90-212 290 26 42

ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Interne Fertigungskontrolle mit überwachten Druckgeräteprüfungen in unregelmäßigen Abständen - Modul A2 - nach Richtlinie 2014/68/EU

Internal production control plus supervised pressure equipment checks - module A2 - at random intervals according to directive 2014/68/EU

Zertifikat-Nr.: 0045/202/9280/Z/00698/20/D/000(00)
Certificate No.:

Name und Anschrift des Herstellers: SMS Sanayi Malz. Üretim ve Satışı A.Ş.
Name and address of manufacturer: İMES OSB 5. Cadde No:6 Çerkesli - Dilovası
KOCAELİ/TÜRKİYE

Der Hersteller ist nach Prüfung der Voraussetzungen berechtigt, die von ihm im Rahmen des Geltungsbereichs des Moduls hergestellten Druckgeräte mit dem abgebildeten Zeichen zu kennzeichnen:

After having examined the preconditions, the manufacturer is entitled to mark the pressure equipment produced within the range of the ambit of the module with the following mark:

CE 0045

Prüfgrundlage: EN 12266-1, EN 12516-3
Test specification:

Prüfbericht-Nr.: 0045/202/9280/P/00698/20/D/000(00)
Test report No.:

Beschreibung des Druckgerätes: Solenoid Valves, Pulse Valves, Pneumatic Piston Valves, Gas Filters, Gas Regulators, Gas Solenoids, Hygienic Actuators, Pneumatic Actuators, Cryogenic Globe Valves, (see annex: SMS Table 1&2)
Description of pressure equipment::

Fertigungsstätte: Trade Mark: TORK
Place of manufacture: İMES OSB 5. Cadde No:6 Çerkesli - Dilovası
KOCAELİ/TÜRKİYE

Das Zertifikat ist nur in Verbindung mit dem jährlichen Prüfbericht über die überwachten Druckgeräteprüfungen gültig.
This certificate is only valid in connection with the annual report of the supervised pressure equipment checks

Anlagen:
Attachment
1) SMS Table 1&2
2) 0045/202/9280/P/00698/20/D/000(00)



Notifizierte Stelle 0045 für Druckgeräte
Notified Body 0045 for pressure equipment
16.12.2021

A. Levent ARSLAN

TUV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg

Kontakt / Contact:
E-Mail larslan@tuv-nord.com
Tel./Phone +90- 212 293 26 42

Prüfbericht über die

Test report of the



Überwachung der Abnahme A2 C2 **Kontrollbesuche bei QS-Modulen**
 Monitoring of final assessment Visit controls at QA-modules

Kontakt: Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg Contact:		Prüfbericht-Nr.: 0045/202/9280/P/00698/20/D/000(00) Test report No.:	
Erstbesuch: am: 14.12.2020 Initial visit on:		Auftrags-Nr.: 2114116786 Order No.:	
Hersteller/Inverkehrbringer: Manufacturer/Distributor: SMS SANAYİ MALZEMELERİ ÜRETİM VE SATIŞI A.Ş. İMES OSB 5. Cadde No:6 Çerkesli Dilovası / Kocaeli / Türkiye		Fertigungsstätte: Manufacturing plant: SMS SANAYİ MALZEMELERİ ÜRETİM VE SATIŞI A.Ş. İMES OSB 5. Cadde No:6 Çerkesli Dilovası / Kocaeli / Türkiye	
PRODUKT: Product:			
<input type="checkbox"/> Druckbehälter Vessel	<input type="checkbox"/> Überhitzungsgefährdetes Druckgerät Fired or otherwise heated pressure equipment	<input checked="" type="checkbox"/> Druckhaltendes Ausrüstungsteil Pressure accessories	
<input type="checkbox"/> Rohrleitung Piping	<input type="checkbox"/> Ausrüstungsteil mit Sicherheitsfunktion Safety accessories	<input type="checkbox"/> Baugruppe Assembly	
TECHNISCHE DATEN : TECHNICAL DATA			
Herstell-Nr. Manufacturing No	1 See Annex: SMS Table 1&2		
Min./max. zul. Druck Min./max. allowable pressure	PS [bar]	2 See Annex: SMS Table 1&2	
Min./max. zul. Temperatur Min./max. allowable temperature	TS [°C]	3 See Annex: SMS Table 3	
Volumen / Nennweite Volume / Nominal size	V/DN [L/-]	See Annex: SMS Table 3	
Kategorie/ Category		II	
Fluid Fluid		1	
Verwendungszweck purpose		See Annex: SMS Table 1&2	
RICHTLINIE 2014/68/EU DIRECTIVE			
Prüfgrundlagen: Test specifications	<input type="checkbox"/> AD 2000	<input type="checkbox"/>	Normen: Standards: <input checked="" type="checkbox"/> EN 12266-1, EN 12516-3
Abweichungen: Non conformities	keine/none		
Bemerkungen /Hinweise: Remarks/Notes For detail of equipments please see "SMS Table 1&2 and 3"			
VORLAUFENDE PRÜFUNGEN PREVIOUS TESTS			
<input type="checkbox"/> EU-Baumusterprüfung EU-Type-examination		Siehe Anlage, See annex	
<input type="checkbox"/> Konstruktionsprüfung des Herstellers Design calculation of manufacturer			
SCHLUSSPRÜFUNG: FINAL INSPECTION:		<input checked="" type="checkbox"/> Im Beisein der notifizierten Stelle In the presence of the notified Body	<input checked="" type="checkbox"/> anhand von Dokumenten based on documents
		Datum: 14.12.2020 Date	
DRUCKPRÜFUNG: PROOF TEST:		<input checked="" type="checkbox"/> Im Beisein der notifizierten Stelle In the presence of the notified Body	<input checked="" type="checkbox"/> anhand von Dokumenten based on documents
		Datum: 14.12.2020 Date	
Herstell-Nr. Manufacturing No		1 DN50 Solenoid Valve	2 DN32 Solenoid Valve
Prüfdruck Test pressure	PT [bar]	63	63
Druckmedium Fluid		water	water
Haltezeit Holding time	[min]	10	10
			3 DN80 Solenoid Valve

Prüfbericht über die

Test report of the



Überwachung der Abnahme A2 C2 **Kontrollbesuche bei QS-Modulen**
 Monitoring of final assessment Visit controls at QA-modules

Kontakt: Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg **Prüfbericht-Nr.:** 0045/202/9280/P/00698/20/D/000(00)
Contact: **Test report No.:**

Herstell-Nr.:
 Manufacturing No.:

	MESSUNGEN/UNTERSUCHUNGEN/ERGEBNISSE MEASUREMENTS/EXAMINATIONS/TESTSRESULTS	erfüllt Fulfilled	entfällt Not applicable	Anlage Annex	Bemerkungen Remarks
1.	Werkstoffe Materials <input checked="" type="checkbox"/> EN-Norm EN-Standard <input type="checkbox"/> PMA <input type="checkbox"/> EAM	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	see technical files
2.	Rückverfolgbarkeit der Werkstoffe (Zeugnisbelegung) Material traceability	<input checked="" type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	s. Liste der Werkstoffe see list of material certificates
3.	Betriebliche Voraussetzungen Prerequisites of manufacturer AD 2000 HP0, DIN EN ISO 3834-3	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
4.	Voraussetzung für nicht objektgebundene Prüfung Condition for testing not necessarily on certain objects	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
5.	Eignungsfeststellung Schweißzusätze Records of welding consumables	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
6.	Qualifikation des Fügepersonals Qualification of welding personnel DIN EN ISO 9606-1,	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
7.	Qualifikation der Fügeverfahren Qualification of operating procedures DIN EN ISO 15614-1, DIN EN ISO 15607	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
8.	Arbeitsprüfungen gemäß AD 2000 HP 5/2 Production tests according to	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
9.	Nachweise über ZfP-Personal /Stufe 2 Records of NDT personnel/Level <input type="checkbox"/> DIN EN 473, <input type="checkbox"/> DIN EN ISO 9712	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
10.	Nachweise über zerstörungsfreie Prüfungen Records of non destructive tests	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
11.	Wärmebehandlungsbelege Heat treatment records	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
12.	Kalibrierung der Meß- und Prüfeinrichtungen Calibration of measuring and test equipment Verwendetes Manometer <input type="checkbox"/> TNS, <input checked="" type="checkbox"/> Hersteller pressure gauge used Manufacturer	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	see technical files
13.	Visuelle Prüfung / Maßprüfung Visual examination / Dimensional check	<input checked="" type="checkbox"/>			satisfactory
14.	Kennzeichnung (Typenschild) Marking (name plate)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	see technical files
15.	Analyse der Gefahren und Risiken (verbindlich) Analysis of Hazards and risks (mandatory)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	see technical files
16.	Betriebsanleitung hat vorgelegen (verbindlich) Operating instructions were available (mandatory)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	see technical files
17.	Nachweise über Reparaturen Records of repairs	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N/A
18.	Konformitätserklärung / Entwurf (verbindlich) Declaration of Conformity / Draft (mandatory)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	see technical files

ERGEBNIS
RESULT:

Die vorgenannten Prüfungen erfolgten in Übereinstimmung mit den Anforderungen der RL 2014/68/EU sowie den o.g. Prüfgrundlagen und ergaben keine / folgende Beanstandungen:
 The aforementioned tests were carried out in accordance with Directive 2014/68/EU as well as the aforementioned test specifications and did not result in any objections / result in the following objections:

Hinweis: Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den beschriebenen Prüfgegenstand. Eine auszugsweise Vervielfältigung des Prüfberichtes ohne schriftliche Freigabe der notifizierten Stelle ist nicht zulässig.
Note: All test results apply exclusively to the equipment described above. Duplication of parts of the test report is not permitted without the express written approval of the notified Body

Anlagen
 Attachment:
 Technical Files,
 SMS Table 1&2
 SMS Table 3



Notifizierte Stelle 0045 für Druckgeräte
 Notified Body 0045 for pressure equipment

15.12.2020

Selçuk Soyutemiz

TUV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg



Annex Name: SMS Table-1
 Order No: 2114116786
 Certificate No: 0045/2029280/Z00698/20/D/000(00)

Scope of Approval for Products according to EN12266-1/EN12516-3
 Company Name: SMS Sanayi Matiz. Üretim ve Satış A.Ş.
 Address: İMES OSB 5. Caddesi No:6 Çerkeşli - Dilovası/ Kocaeli/Türkiye


Product Name	Pressure (bar)	Product Code															
		PL1010	PL1020	PL1030	PL1050	PL1070	PL1080	PL1090	PL1095	PL1120	PL1125	PL1126	PL1128	PL1140	PL1150		
PULSE VALVES	0.51 - 8	PT1020	PT1021	PT1025	PT1026	PT1040	PT1041	PT1060	PT1061	PT1030	PT1070	PT1120	PT1121	PT1125	PT1126	PT1140	
		PP1141	PP1160	PP1160	PP1160	PP1170	PP2020	PP2021	PP2025	PP2026	PP2040	PP2041	PP2060	PP2060	PP2030	PP2070	
		PP2120	PP2121	PP2125	PP2126	PP2140	PP2141	PP2160	PP2161	PP2130	PP2170	PP3020	PP3021	PP1090	PP1091	PP1050	
		PP1051	PP1190	PP1191	PP1150	PP1151	PP2090	PP2091	PP2050	PP2051	PP2190	PP2191	PP2150	PP2151			
		GF10															
GAS REGULATOR	0.51 - 1	GR20	GR30	GR60													
		S8011	S8086	S8010													
GAS SOLENOID	0.51 - 1	S8011	S8086	S8010													
		HR4085DA	HR4085SR														
HYGIENIC ACTUATORS	0.51 - 1	RA032DA	RA040DA	RA052DA	RA060DA	RA075DA	RA080DA	RA100DA	RA120DA	RA143DA	RA160DA	RA200DA	RA270DA	RA350DA	RA400DA		
		RA040SR	RA052SR	RA060SR	RA075SR	RA080SR	RA100SR	RA120SR	RA143SR	RA160SR	RA200SR	RA270SR	RA350SR	RA400SR	RA400SR	RA400DA	
PNEUMATIC ACTUATOR	4 - 8	RX032DA	RX040DA	RX052DA	RX060DA	RX075DA	RX080DA	RX100DA	RX120DA	RX143DA	RX160DA	RX200DA	RX270DA	RX350DA	RX400DA		
		RX040SR	RX052SR	RX060SR	RX075SR	RX080SR	RX100SR	RX120SR	RX143SR	RX160SR	RX200SR	RX270SR	RX350SR	RX400SR	RX400SR	RX400DA	
Cryogenic Globe Valve	0.51 - 50	RA032DA	RA040DA	RA052DA	RA060DA	RA075DA	RA080DA	RA100DA	RA120DA	RA143DA	RA160DA	RA200DA	RA270DA	RA350DA	RA400DA		
		RA040SR	RA052SR	RA060SR	RA075SR	RA080SR	RA100SR	RA120SR	RA143SR	RA160SR	RA200SR	RA270SR	RA350SR	RA400SR	RA400SR	RA400DA	

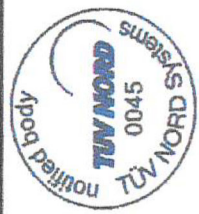
Notified Body 0045 for pressure equipment

16.12.2020

A. LEVANT ARSLAN

TUV NORD Systems GmbH & Co. KG, Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg

Scope of Approval for Products according to EN12266-1/EN12516-3 Company Name: SMS Sanayi Matz. Üretim ve Satış A.Ş. Address: İMES OSB 5. Caddesi No:6 Çerkesli - Dilovası/ Kocaeli/Turkey		Annex Name: SMS Table-3 Order No: 2114116786 Report No: 0045/202/9280/P/00698/20/D/000(00)			
Product Name	Product Series	Diameter	Temperature		
PULSE VALVES	PL Series	3/4 - 2 inch	"-20°C / +110°C"		
PNEUMATIC PISTON VALVES	PP Series	3/8 - 2 inch / DN10 - DN50	"-20°C / +180°C"		
GAS FILTERS	GF Series	1/2 - 2 inch	"-10°C / +80°C"		
GAS REGULATOR	GR Series	1/2 - 2 inch	"-10°C / +80°C"		
GAS SOLENOID					
HYGIENIC ACTUATORS	HIRA Series	85 mm	"-20°C / +80°C"		
	RA, RX, RAH, RASY, RXSY Series		"-20°C / +160°C"		
PNEUMATIC ACTUATOR		32-400 mm			
	RAM, RXM, RAMST, RXMSY Series		"-50°C / +80°C"		
SOLENOID VALVES	S, SW, SX, ST Series	1/8 - 3 inch / DN6 - DN200	"-20°C / +180°C"		
Cryogenic Globe Valve	CGV Series	1/2 - 2 inch	"-196°C / +160°C"		



Notifizierte Stelle 0045 für Druckgeräte
 Notified Body 0045 for pressure equipment
 15-12-2020

 Selçuk Soyutemiz